

R1/182/2017/PLO

Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej ako „Zmluva“) medzi

Názov: **Bratislavské kultúrne a informačné stredisko**
Právna forma: príspevková organizácia Hlavného mesta SR Bratislavy
Sídlo: Židovská 1, 815 15 Bratislava 1, SR
IČO: 30 794 544
DIČ: 2021 795 358
Konajúci osobou: Ing. Vladimír Grežo, riaditeľ
(ďalej len „**BKIS**“)

a

Názov: **B – Swing, o.z.**
Právna forma: občianske združenie
Sídlo: Borovce 87, 922 09 Borovce
IČO: 42 445 663
DIČ: 2120109222
Bankové spojenie: SK40 7500 0000 004022525500, ČSOB Banka, a.s.
Konajúci osobou: Mgr. art. Ján Kubriczký, predseda

(ďalej aj ako „**Spoluorganizátor**“)

BKIS a Spoluorganizátor (ďalej jednotlivo ako „**zmluvná strana**“ a spoločne ako „**zmluvné strany**“) sa dohodli nasledovne:

Preambula

Jednou z hlavných úloh BKIS ako príspevkovej organizácie hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy je podľa Zriaďovacej listiny zabezpečovanie a sprístupňovanie kultúrnych a vzdelávacích podujatí, ako aj vytváranie podmienok pre rozvoj spoločenského života, kultúry a zabezpečenie jej dostupnosti pre širokú verejnosť.

Vzhľadom na zámer rozvinúť dramaturgiu festivalu *Kultúrne leto a Hradné slávnosti Bratislava 2017* (ďalej len „**KLHSBA**“) pre potreby mesta Bratislava, sa BKIS dohodlo s občianskym združením *B-Swing* v Bratislave spoluorganizovať podujatie s názvom *Znovuobjavené miesta Bratislavy*. S tanečnou školou B-Swing sa tak Bratislava preniesie do 20. – 30. rokov minulého storočia.

1. Predmet Zmluvy

- 1.1. Predmetom Zmluvy je spolupráca zmluvných strán pri organizovaní podujatia *Znovuobjavené miesta Bratislavy* (ďalej len ako „**podujatie**“). Podujatie sa uskutoční dňa 24.08.2017 v čase od 19:00 hod. do 22:00 hod. na Hlavnom námestí v Bratislave.

2. Závazky zmluvných strán

2.1. BKIS sa zaväzuje:

- 2.1.1. zabezpečiť priestor (zabratie verejného priestranstva) Hlavné námestie v Bratislave;
- 2.1.2. splniť oznamovaciu povinnosť voči obci v zmysle zákona č. 96/1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach v zmysle neskorších predpisov;
- 2.1.3. uzatvoriť licenčnú zmluvu s príslušnou organizáciou kolektívne správy autorských práv (najmä, no nie limitovane SOZA) a uhradiť poplatky príslušnej organizácii kolektívnej správy autorských práv, ktoré v tejto súvislosti vzniknú;
- 2.1.4. zabezpečiť elektrickú energiu – elektrickú prípojku;
- 2.1.5. zabezpečiť pódium pokryté baletizolom, v rozmere 8x6 m, a malé pódium v rozmere 3x4 m;
- 2.1.6. zabezpečiť 20 ks stoličiek a 10 ks stolíkov na podujatie;
- 2.1.7. zabezpečiť zdravotnú službu na podujatie;
- 2.1.8. zabezpečiť ozvučenie kapiel Swingang a Papermoon trio;
- 2.1.9. uhradiť honorárové náklady kapiel Swingang a Papermoon trio, spolu v hodnote 1 000,- EUR;
- 2.1.10. v rámci produkcie zabezpečiť 1 osobu počas prípravy podujatia;
- 2.1.11. propagovať podujatie ako súčasť KLHSBA na sociálnych sieťach a na www.bkis.sk;

2.2. Spoluorganizátor sa zaväzuje:

- 2.2.1. zabezpečiť podľa svojich najlepších možností a schopností dramaturgiu podujatia, vrátane honorárových a pobytových nákladov pre tanečné zoskupenie B- Swing;
- 2.2.2. že súhlasí s umiestnením vizuálov a bannerov KLHSBA počas konania podujatia;
- 2.2.3. uvádzať podujatie ako súčasť KLHSBA a BKIS ako spoluorganizátora podujatia vo všetkých propagačných materiáloch a vo všetkých mediálnych výstupoch;
- 2.2.4. propagovať podujatie ako súčasť KLHSBA na sociálnych sieťach;
- 2.2.5. že týmto udeľuje BKIS bezodplatne za účelom propagácie licenciu na vyhotovenie a použitie umeleckých výkonov resp. diel, ktoré budú na podujatí vykonané, za účelom ich použitia v zmysle § 97 ods. 3 písm. a) až e) vrátane (resp. § 19 ods. 4 a) až f) vrátane) zákona č. 185/2015 Z. z. autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Autorský zákon**“), v neobmedzenom rozsahu a na neobmedzenú dobu; zároveň sa Spoluorganizátor zaväzuje, že je oprávnený udeliť BKIS licenciu podľa predchádzajúcej vety; Zmluvné strany sa dohodli, že BKIS je oprávnené

udelieť sublicenciu v rozsahu licencie udelennej podľa tohto bodu tretej osobe, pričom písomná forma sa na jej udelenie nevyžaduje;

3. Finančné podmienky

- 3.1. Náklady plynúce z bodu 2.1 znáša BKIS a náklady plynúce z bodu 2.2 znáša Spoluorganizátor, pokiaľ ďalej v Zmluve nie je dohodnuté inak.

4. Zodpovednosť za škodu

- 4.1. Spoluorganizátor sa zaväzuje zbaviť akejkoľvek zodpovednosti BKIS za prípadné súdne konania, žaloby a náklady, ktoré by mu vznikli v súvislosti s akoukoľvek nehodou, akýmkoľvek úrazom alebo poškodením zdravia, úmrtím, akoukoľvek stratou alebo škodou, ktoré by sa stali tretej osobe, alebo ktoré by jej vznikli na majetku v súvislosti s Podujatím alebo ktoré by boli úplne alebo čiastočne spôsobené akýmkoľvek konaním, alebo nekonaním Spoluorganizátora jeho zástupcov, zmluvných partnerov, zamestnancov, pomocníkov alebo dodávateľov.
- 4.2. Spoluorganizátor zodpovedá v súvislosti s Podujatím za dodržiavanie všetkých povinností vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov, vrátane v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiarnej ochrany. Spoluorganizátor zodpovedá aj za dodržiavanie všetkých platných zákonov a predpisov a za vedenie a prijatie všetkých náležitých a potrebných opatrení na zachovanie bezpečnosti a ochranu zdravia osôb, ktoré sa budú na Podujatí zdržiavať, ako aj na ochranu majetku tretích osôb v súvislosti s Podujatím.

5. Vyššia moc

- 5.1. Ak ktorákoľvek zo zmluvných strán nesplní svoje záväzky v dôsledku okolností vyššej moci, táto zmluvná strana nenesie zodpovednosť za nesplnenie svojich záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy. Mimoriadne udalosti označované ako vyššia moc musia nastať po uzavretí Zmluvy, sú nepredvídateľné a príslušná zmluvná strana im nemôže zabrániť. Okolnosti vyššej moci zahŕňajú predovšetkým prírodné katastrofy, záplavy, zemetrasenia, zosuvy pôdy, vojnu, požiar, výbuch, teroristické útoky a štrajky. Zmluvná strana odvolávajúca sa na vyššiu moc je povinná informovať okamžite telefonicky alebo elektronicky a následne písomne druhú zmluvnú stranu o akýchkoľvek okolnostiach vyššej moci a preukázať ich primeraným spôsobom.

6. Záverečné ustanovenia

- 6.1. Zmluvné strany sa zaväzujú plniť svoje povinnosti riadne a včas a poskytovať si vzájomnú súčinnosť.
- 6.2. V prípade, že dôjde u niektorej zo zmluvných strán k nemožnosti plnenia, je povinná túto skutočnosť oznámiť druhej strane bez zbytočného odkladu.
- 6.3. Zmluva nadobúda platnosť podpisom oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších právnych predpisov.
- 6.4. Zmluvné strany berú na vedomie zverejnenie tejto zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov.
- 6.5. Túto Zmluvu je možné meniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán a písomnou formou.

- 6.6. V prípade, že je alebo ak sa stane niektoré ustanovenie tejto Zmluvy neplatné, zostávajú ostatné ustanovenia tejto Zmluvy platné a účinné. Miesto neplatného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúce otázku vzájomného vzťahu zmluvných strán. Zmluvné strany sa potom zaväzujú upraviť svoj vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojím obsahom a povahou najlepšie zodpovedá zámeru neplatného ustanovenia.
- 6.7. Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky; zmluvné strany budú všetky prípadné spory v súvislosti so Zmluvou riešiť prednostne mimosúdnou cestou, a to rokovaniami a dohodou. V prípade, ak zmluvné strany nevyriešia vzájomné spory mimosúdnou cestou, sú oprávnené riešiť spor súdnou cestou, pričom v prípade súdneho sporu je daná príslušnosť slovenského súdu podľa pravidiel stanovených v príslušných právnych predpisoch Slovenskej republiky.
- 6.8. Súčasťou Zmluvy sú dokumenty preukazujúce oprávnenie osoby podpisujúcej túto zmluvu konať v mene Spoluorganizátora (príloha 2).
- 6.9. Spoluorganizátor sa zaväzuje, že je oprávnený podpísať túto Zmluvu v mene Spoluorganizátora a udeliť všetky a akékoľvek súhlasy podľa Zmluvy.
- 6.10. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu informovať druhú stranu ak nastane zmena sídla, IČO, bankového spojenia alebo iných skutočností významných pre riadne plnenie.
- 6.11. Táto Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) originálnych vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane jedno (1) vyhotovenie.

V Bratislave dňa 23. AUG. 2017

„podpísané“

Ing. Vladimír Grežo
štatutár BKIS

V Bratislave dňa 23. 8. 2017

„podpísané“

Mgr. art. Ján Kubriczký
predseda